

494521-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Motor vehicles for the transport of goods – Lieferung von 15 Stück Lkw-Fahrgestell mit Heckkipperaufbau

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

R-phost: fahrzeugbeschaffung@aha-region.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von 15 Stück Lkw-Fahrgestell mit Heckkipperaufbau

Cur síos: Es sollen insgesamt 15 Gesamtfahrzeuge beschafft werden. Um die Anbieter hinsichtlich der Lieferfrist nicht zu überfordern, wird ein Abruf der 15 Fahrzeuge wie folgt gestaffelt: - Nach Zuschlagserteilung, innerhalb von 2 Monaten, sollen 5 Gesamtfahrzeuge beauftragt werden. - Nach Zuschlagserteilung, innerhalb von 4 Monaten, sollen 5 Gesamtfahrzeuge beauftragt werden. - Nach Zuschlagserteilung, innerhalb von 6 Monaten, sollen 5 Gesamtfahrzeuge beauftragt werden. Vereinfacht formuliert werden die Gesamtfahrzeuge über ein halbes Jahr verteilt abgerufen, gestaffelt zu je 3 x 5 Stück. Es sei denn, die AN zu beiden Losen können und wollen es schneller abbilden.

Aitheantóir an nós imeachta: b1000000-c0de-4000-a000-00d461872976

Aitheantóir inmheánach: 0.4/2026-77

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34130000 Motor vehicles for the transport of goods

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inhomparáide eile: Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB (siehe Eigenerklärung in den Ausschreibungsunterlagen)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lkw-Fahrgestell 15 Stück

Cur síos: Dieselmotor nach neuester Abgasnorm, HVO 100 fähig; Leistung: min. 90 kW - 120 kW, Mehrleistung führt nicht zu höheren Punktezahlen; zul. Gesamtgewicht: ca. 5400 bis 5500 kg; Fahrgestellmindestnutzlast 3000 kg; Winter-Bereifung, Alpine-Symbol muss auf der Reifenflanke vorhanden sein (Winterreifenzulassung!) Zusätzliche Sommerbereifung ist nicht gewünscht!; schaltautomatisiertes Schaltgetriebe oder vergleichbar; Stabilisator an Achse 2; verstärkte Federung an Achse 1; verstärkte Federung an Achse 2; Achse 1: Scheibenbremse; Achse 2: Scheibenbremse; Radstand von 3400mm bis max. 3750 mm; Fahrzeugbreite (ohne Spiegel) max. 2100 mm; Fahrerhaushöhe max. 3100 mm; Fahrzeuggesamtlänge max. 6300 mm; Fahrgestellrahmen zur Aufnahme des Aufbau's max. 800 mm hoch; Dies waren nur Stichpunkte, sehen Sie sich unbedingt das komplette Leistungsverzeichnis an. Aus Platzgründen ist dieses hier nicht komplett aufgeführt! Gefordert ist eine Kundendienstwerkstatt oder ein Stützpunkt mit mobilem Service, der gewährleistet, dass ein Instandsetzungsbeginn des Fahrzeugs innerhalb von 24h ermöglicht wird. Reaktionszeiten für Instandsetzung und Ersatzteillieferfristen müssen angegeben werden. Zusätzliche Garantiezeiten über den gesetzlichen Gewährleistungszeitraum hinaus sind erwünscht und anzugeben.

Aitheantóir inmheánach: Los 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34130000 Motor vehicles for the transport of goods

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30625

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/07/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist
Tagann an soláthar faoi raon feidhme Threoir 2009/33/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Treoir maidir le Feithiclí Glana – CVD)
An bunús dlí CVD chun a dheimhniú cén chatagóir nóis imeachta soláthair ag a bhfuil feidhm: Ceannach, léasú nó cíós feithiclí

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Der Zuschlag erfolgt auf den jeweils höchsten Zielerreichungsgrad, sofern die Bedingungen des Leistungsverzeichnisses erfüllt werden.

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Die Gewichtung der Zuschlagskriterien wird in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461872976>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bi-medien.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 19/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 35 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Erklärungen und Nachweise können einmalig nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 19/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Neben der in § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB genannten Frist von 15 Kalendertagen, nachdem der Auftraggeber erklärt hat, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist eine weitere Frist in § 134 GWB genannt, die unbedingt zu berücksichtigen ist. Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf der Auftraggeber den Vertrag mit dem Bestbieter erst abschließen, wenn er die anderen Bieter vorher informiert hat. Die Informations- und Wartefrist beträgt 15 Kalendertage.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Heckkipperaufbau 15 Stück

Cur síos: Pritschenlänge min. 1800 mm; maximale Höhe Aufbau bis Höhe Fahrerhaus; maximale Pritschenbodenhöhe ca. 1000 mm; Fahrzeuggesamtlänge max. 6300 mm; Mindestnutzlast 600 kg (zuzüglich Fahrer und 5 Mitfahrern); Unterbau mit Vierkantlängsträgern, Kipperkinematik mittels Hydraulikzylinder und Scheren-Konstruktion, komplette Stahlkonstruktion voll verschweißt und feuerverzinkt; Oberbau als stabile Stahlkonstruktion mit kurzen Trägerabständen für hohe Punktbelastung, voll verschweißt und feuerverzinkt; Boden in 3 mm Stahlblech-Ausführung, feuerverzinkt, mit Außenrahmen verbolzt; Elektrohydraulikaggregat mit Öltank im Unterbau montiert. Anschluß an die Fahrgestellbatterie, Hydraulikstempel mit Ansteuerung über Armaturen Brettschalter und automatischer Endabstellung; je ein Kotflügel montiert mit Schmutzfänger hinten; Stirnwand in Alukipperprofil, eloxiert, ca. 400 mm hoch; Seitenwände in Alukipperprofil, eloxiert, mit Krampensicke. Bordwände abklappbar mit versenkten Stahlverschlüssen verriegelt, Höhe ca. 400 mm; Heckwand in Alukipperprofil, eloxiert, mit Krampensicke. Rückwand abklappbar und seitlichem Zentralverschluß, zus. Pendelnd gelagert, Höhe ca. 400 mm, Borwandabweiser, Heckaufstieg klappbar nach entsprechender DIN; 4 Stück feste Eckrungen; Planengestell mit Plane: Standhöhe bis Oberkante Materialkasten; 2 Stück Querspriegel vorn und hinten einsteckbar; 5 Stück Planenbäume gummigelagert; Spiegelgestell komplett feuerverzinkt; je Seite 1 einsteckbares Planenbrett; Planenqualität wie folgt: Planenstoff aus PVC-beschichteten Polyestergewebe, Farbe Kommunalorange RAL 2011, Flächengewicht ca. 680g /m², Reißfestigkeit (EN ISO 1421/V1) 3000/300 N/5cm, Winterreißfestigkeit /DIN 53363) 300 /300 N, Temperaturbeständigkeit -30° / +70°C, Haftfestigkeit 100N/50cm, schwer entflammbar nach DIN 75200 <100 mm/min; Lichtbahn im Dachbereich, weiss; Verschluß seitlich Wurfschnur, unten Ösen mit Schnur; Haltegriff rechts hinten; Dachneigung seitlich ca. 80 - 100 mm abfallend; Stirnwanderhöhung aus Holz (wasserfeste Siebdruckplatte ca. 12 mm), Höhe bis Oberkante Planengestell; Planenrollo am Heck, 2 Stück eingeschweißte Federbänder zum automatischen Aufrollen der Heckplane, mittig eine Schlaufe zum herunterziehen. Innenbeleuchtung mittig in LED-Ausführung, Schalter hierzu im Armaturenbrett. Dies waren

nur Stichpunkte, sehen Sie sich unbedingt das komplette Leistungsverzeichnis an. Aus Platzgründen ist dieses hier nicht komplett aufgeführt! Gefordert ist eine Kundendienstwerkstatt oder ein Stützpunkt mit mobilem Service, der gewährleistet, dass ein Instandsetzungsbeginn des Fahrzeugs innerhalb von 24h ermöglicht wird. Reaktionszeiten für Instandsetzung und Ersatzteillieferfristen müssen angegeben werden. Zusätzliche Garantiezeiten über den gesetzlichen Gewährleistungszeitraum hinaus sind erwünscht und anzugeben.

Aitheantóir inmheánach: Los 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34134000 Flatbed and Tipper trucks

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30625

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 09/09/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

Tagann an soláthar faoi raon feidhme Threoir 2009/33/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Treoir maidir le Feithiclí Glana – CVD)

An bunús dlí CVD chun a dheimhniú cén chatagóir nóis imeachta soláthair ag a bhfuil feidhm:

Ceannach, léasú nó cíós feithiclí

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Der Zuschlag erfolgt auf den jeweils höchsten Zielerreichungsgrad, sofern die Bedingungen des Leistungsverzeichnisses erfüllt werden.

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Die Gewichtung der Zuschlagskriterien wird in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bi-medien.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 19/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 35 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Erklärungen und Nachweise können einmalig nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 19/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Neben der in § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB genannten Frist von 15 Kalendertagen, nachdem der Auftraggeber erklärt hat, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist eine weitere Frist in § 134 GWB genannt, die unbedingt zu berücksichtigen ist.

Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf der Auftraggeber den Vertrag mit dem Bestbieter erst abschließen, wenn er die anderen Bieter vorher informiert hat. Die Informations- und Wartefrist beträgt 15 Kalendertage.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Uimhir chlárúcháin: T:0511991147840

Roinn: Fahrzeugbeschaffung

Seoladh poist: Karl-Wiechert-Allee 60c

Baile: Hannover

Cód poist: 30625

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: fahrzeugbeschaffung@aha-region.de

Teil.: +49(511)991147840

Facs: +49(511)991147891

Seoladh idirlín: <https://www.aha-region.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Uimhir chlárúcháin: T:04131151334

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49(413)1151334

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a6b450a2-79fc-4984-9b2f-2608c878b417 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 02:04:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 494521-2026
Uimhir eagráin IO S: 136/2026
Dáta foilsithe: 17/07/2026